

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Safety devices for gas pressure regulating stations and installations - Gas
safety shut-off devices for inlet pressures up to 100 bar

Dispositifs de sécurité pour postes et
installations de détente-régulation de
pression de gaz - Clapets de sécurité pour
pressions amont jusqu'à 100 bar

Sicherheitseinrichtungen für Gas-
Druckregelanlagen und -einrichtungen -
Gas-Sicherheitsabsperreinrichtungen für
Eingangsdrücke bis 100 bar

This corrigendum becomes effective on 10 June 2009 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 10 juin 2009 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 10.Juni 2009 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

1 Modification to page 6 - Clause 1

In the last indent, replace "service lines" with "service lines¹⁾" to read as follows:

"^{A1} SSDs incorporated into pressure-regulating devices used in service lines¹⁾ with volumetric flow rate $\leq 200 \text{ m}^3/\text{h}$ at normal conditions and inlet pressure $\leq 5 \text{ bar}$. ^{A1}",

add the following footnote to text:

"¹⁾ The service lines are those defined in EN 12279."

and renumber all footnotes to text throughout the standard.

2 Modification to pages 32, 33, 34 and 35

Delete:

"4.3.3.1 General" (title and numbering only).

Renumber:

"4.3.3.2 Integral strength safety shut-off devices"

into:

"4.3.4 Integral strength safety shut-off devices".

Renumber:

"4.3.3.3 Differential strength safety shut-off devices"

into:

"4.3.5 Differential strength safety shut-off devices".

Renumber:

"4.3.4 Inner metallic partition walls"

into:

"4.3.6 Inner metallic partition walls".

Renumber:

"4.3.5 Minimum values of safety factor"

into:

"4.3.7 Minimum values of safety factor".

Renumber:

"4.3.6 Welded joint coefficient"

into:

"4.3.8 Welded joint coefficient".

3 Modification to page 42 – 1st lines of the 1st paragraphs of 7.3.1, Strength calculation method and 7.3.2, Experimental design method

Replace "4.3.5" twice with "4.3.7".

4 Modification to page 68 - inspection document

Replace:

"CLASS OF: accuracy group AG _____ b_{pu} _____ bar"

with the following:

"CLASS OF: AG for over-pressure _____ AG for under-pressure _____ b_{pu} _____ bar".

5 Modification to page 90 - Table ZA.1, Correspondence between this European Standard and Directive 97/23/EC

In the 2nd box from the top of 1st column, replace:

"4.3.4, 4.3.5"

with:

"4.3.6, 4.3.7".

In the 3rd box from the top of 1st column, replace:

"4.3.4, 4.3.5, 4.3.6"

with:

"4.3.6, 4.3.7, 4.3.8".

In the 21st box from the top of 1st column, replace:

"4.3.5"

with:

"4.3.7".

In the 22nd box from the top of 1st column, replace:

"4.3.6"

with:

"4.3.8".